

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 9 (1943-1944)  
**Heft:** 1  
  
**Rubrik:** Annual report and balance sheet

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ANNUAL REPORT AND BALANCE SHEET.

Your Committee has much pleasure in presenting the Annual Report and Balance Sheet for the year ending September 30th, 1943.

Satisfactory progress has again been made, and in spite of considerably higher expenses our funds have increased and now amount to £NZ 250.16. 8.

The membership of our Society has increased by 5, and the total number of members is now 158. We acquired 17 new members during the year under review and regret that we lost some through non-payment of the sh.10/- annual subscription fee. There are still many Swiss in New Zealand who do not belong to our Society, and the enrolment of new members should always be borne in mind. We would thank members if they would be good enough to go through the membership list published in this issue and if they find that any of their fellowcountrymen in their district are not yet members of our Society, we would like them to approach them and persuade them to join. We shall be pleased to send a complimentary copy of this monthly publication "Helvetia" to them if their names are sent to us, so that these countrymen may get an idea what the aims of the Swiss Benevolent Society are.

The chief purpose of our Society is to link together, for the sake of friendship and common ties, the Swiss so widely scattered over the country, to assist compatriots in real distress and to bring before you news from home as well as happenings among Swiss residents in New Zealand. To achieve this, however, we should have the wholehearted support of every member.

We wish the new Committee in Auckland, who are now taking over, every success, and assure them of our loyal support as individual members.

M. Bruelisauer

H. Schlatter

E. Cattin

T. Komminoth

. . . . .

BALANCE SHEET

SWISS BENEVOLENT SOCIETY IN N.Z.

September 30th, 1943.

EXPENDITURE:

1942-43	To Printing and postage for "Helvetia"	56.12. 5
	" Donations	2.15.10
	" Wreaths	3. 5. 0
	" Cables	5.15.11
	" Postage	1.11. 8
	" Stationery	1. 8. 9
	" Bankcharges etc	-.18. 6
		<u>72. 8. 1</u>
30.9.1943	Balance carried forward	250.16. 8
		<u>£323. 4. 9</u>

RECEIPTS:

1942 Oct.1st	By Cash & Bank	
	A/c.	224. 6. 6
1942-43	" Subscriptions for 1942-43	75.18. 0
	" Subscriptions already collected (1943-4)	18. 0. 0
	" Interest on Savings Bank A/c.	5. 0. 3

£323. 4. 9

1943		
Oct.1st	Balance at Post Office Savings Bank	236. 1. 3
	Balance at Bank of New South Wales	2.11. 2
	Cash and Stamps	<u>12. 4. 3</u>
		£250.16. 8

as above

Verified correct: M. Bruelisauer  
H. Schlatter